



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Chancellerie d'Etat CHA  
Staatskanzlei SK

Rue des Chanoines 17, 1701 Fribourg

T +41 26 305 10 45, F +41 26 305 10 48  
www.fr.ch/cha

## Formulaire individuel - Individuelles Formular

### Registre des intérêts - Verzeichnis der Interessenbindungen

Nom – Name : Bapst  
Commune de : Treyvaux

Prénom - Vorname : Michel

#### Loi du 9 septembre 2009 sur l'information et l'accès aux documents

##### Art. 13 Registre des intérêts

Les liens particuliers qui rattachent les membres du Grand Conseil, les membres du Conseil d'Etat, les préfets et les membres des conseils communaux à des intérêts privés ou publics sont enregistrés et mis à la disposition du public de manière appropriée.

Les intérêts suivants doivent, au moment de l'entrée en fonction des personnes concernées et lors de chaque modification, être signalés à l'organe chargé de la tenue du registre (pour les député-e-s : le Secrétariat du Grand Conseil) :

#### Gesetz vom 9. September 2009 über die Information und den Zugang zu Dokumenten

##### Art. 13 Verzeichnis der Interessenbindungen

Die privaten und öffentlichen Interessenbindungen der Mitglieder des Grossen Rates und des Staatsrats, der Oberamtmänner und der Mitglieder der Gemeinderäte werden eingetragen und der Öffentlichkeit auf geeignete Weise zugänglich gemacht.

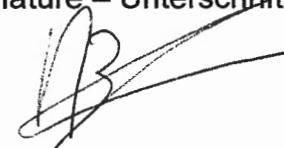
Bei Amtsantritt der betreffenden Personen sowie bei jeder Änderung müssen dem registerführenden Organ (für die Mitglieder des Grossen Rates: Sekretariat des Grossen Rates) folgende Interessenbindungen gemeldet werden:

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
a) les activités professionnelles berufliche Tätigkeiten	Agriculteur	Indépendant	Chef d'entreprise
b) les fonctions assumées au sein d'organes de direction, de surveillance ou de conseil dans des personnes morales de droit privé ou de droit public Tätigkeiten in Führungs- und Aufsichtsgremien sowie Beiräten juristischer Personen des privaten und des	-----	-----	-----

öffentlichen Rechts			
<p>c) les fonctions assumées au sein de commissions ou d'autres organes de la Confédération, d'un canton, d'une commune ou d'une collaboration intercantonale ou intercommunale</p> <p>Mitwirkung in Kommissionen und anderen Organen des Bundes, eines Kantons, einer Gemeinde oder einer interkantonalen oder interkommunalen Zusammenarbeit</p>	Commune de Treyvaux	Commission d'aménagement	Vice-président
<p>d) les fonctions politiques exercées</p> <p>politische Ämter</p>	<p>Commune de Treyvaux</p> <p>Parti libéral-radical</p>	<p>Conseil communal</p> <p>Section Treyvaux</p>	<p>Conseiller</p> <p>Vice-président</p>
<p>e) les fonctions permanentes de direction ou de conseil assumées pour le compte de groupes d'intérêts</p> <p>dauernde Leitungs- oder Beratungstätigkeiten für Interessengruppen</p>	Association fribourgeoise d'unihockey	Comité	Membre

Lieu et date - Ort und Datum : Treyvaux le 21.11.2011

Signature – Unterschrift :



Formulaire individuel - Individuelles Formular

**Registre des intérêts - Verzeichnis der Interessenbindungen**

*Ce formulaire est à retourner à la Préfecture de votre district  
Dieses Formular ist dem Oberamt Ihres Bezirks zurückzuschicken*

Nom – Name: Guillet\_\_\_\_\_

Prénom - Vorname: Vincent\_\_\_\_\_

Commune de : Treyvaux\_\_\_\_\_  
Gemeinde

**Loi du 9 septembre 2009 sur l'information et l'accès aux documents**

**Art. 13 Registre des intérêts**

Les liens particuliers qui rattachent les membres du Grand Conseil, les membres du Conseil d'Etat, les préfets et les membres des conseils communaux à des intérêts privés ou publics sont enregistrés et mis à la disposition du public de manière appropriée.

Les intérêts suivants doivent, au moment de l'entrée en fonction des personnes concernées et lors de chaque modification, être signalés à l'organe chargé de la tenue du registre (pour les député-e-s : le Secrétariat du Grand Conseil) :

**Gesetz vom 9. September 2009 über die Information und den Zugang zu Dokumenten**

**Art. 13 Verzeichnis der Interessenbindungen**

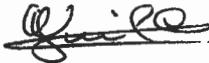
Die privaten und öffentlichen Interessenbindungen der Mitglieder des Grossen Rates und des Staatsrats, der Oberamtmänner und der Mitglieder der Gemeinderäte werden eingetragen und der Öffentlichkeit auf geeignete Weise zugänglich gemacht.

Bei Amtsantritt der betreffenden Personen sowie bei jeder Änderung müssen dem registerführenden Organ (für die Mitglieder des Grossen Rates: Sekretariat des Grossen Rates) folgende Interessenbindungen gemeldet werden:

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
a) les activités professionnelles berufliche Tätigkeiten	fromager	Fromagerie de Rossens	Responsable fabrication
b) les fonctions assumées au sein d'organes de direction, de surveillance ou de conseil dans des personnes morales de droit privé ou de droit public			

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
Tätigkeiten in Führungs- und Aufsichtsgremien sowie Beiräten juristischer Personen des privaten und des öffentlichen Rechts			
c) les fonctions assumées au sein de commissions ou d'autres organes de la Confédération, d'un canton, d'une commune ou d'une collaboration intercantonale ou intercommunale  Mitwirkung in Kommissionen und anderen Organen des Bundes, eines Kantons, einer Gemeinde oder einer interkantonalen oder interkommunalen Zusammenarbeit	Commune de Treyvaux Commune de Treyvaux	Commission du feu Commission de fusion des pompiers	Président Président
d) les fonctions politiques exercées  politische Ämter	Commune de Treyvaux  Partie PLR	Conseil communal  Section Treyvaux	Conseiller Vice-syndic  membre
e) les fonctions permanentes de direction ou de conseil assumées pour le compte de groupes d'intérêts  dauernde Leitungs- oder Beratungstätigkeiten für Interessengruppen			

Lieu et date - Ort und Datum : Treyvaux, le 14-11-2011

Signature – Unterschrift : 

Formulaire individuel - Individuelles Formular

**Registre des intérêts - Verzeichnis der Interessenbindungen**

*Ce formulaire est à retourner à la Préfecture de votre district  
Dieses Formular ist dem Oberamt Ihres Bezirks zurückzuschicken*

Nom – Name: Sciboz \_\_\_\_\_

Prénom - Vorname: Pierre-Joseph \_\_\_\_\_

Commune de : Treyvaux  
Gemeinde

**Loi du 9 septembre 2009 sur l'information et l'accès aux documents**

**Art. 13** Registre des intérêts

Les liens particuliers qui rattachent les membres du Grand Conseil, les membres du Conseil d'Etat, les préfets et les membres des conseils communaux à des intérêts privés ou publics sont enregistrés et mis à la disposition du public de manière appropriée.

Les intérêts suivants doivent, au moment de l'entrée en fonction des personnes concernées et lors de chaque modification, être signalés à l'organe chargé de la tenue du registre (pour les député-e-s : le Secrétariat du Grand Conseil) :

**Gesetz vom 9. September 2009 über die Information und den Zugang zu Dokumenten**

**Art. 13** Verzeichnis der Interessenbindungen

Die privaten und öffentlichen Interessenbindungen der Mitglieder des Grossen Rates und des Staatsrats, der Oberamtmänner und der Mitglieder der Gemeinderäte werden eingetragen und der Öffentlichkeit auf geeignete Weise zugänglich gemacht.

Bei Amtsantritt der betreffenden Personen sowie bei jeder Änderung müssen dem registerführenden Organ (für die Mitglieder des Grossen Rates: Sekretariat des Grossen Rates) folgende Interessenbindungen gemeldet werden:

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
a) les activités professionnelles	Agriculteur	Exploitation agricole	Exploitant
berufliche Tätigkeiten	Collaborateur	Moléson SA produits laitiers	Vendeur à temps partiel
b) les fonctions assumées au sein d'organes de direction, de surveillance ou de conseil dans des personnes			

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
<p>morales de droit privé ou de droit public</p> <p>Tätigkeiten in Führungs- und Aufsichtsgremien sowie Beiräten juristischer Personen des privaten und des öffentlichen Rechts</p>			
<p>c) les fonctions assumées au sein de commissions ou d'autres organes de la Confédération, d'un canton, d'une commune ou d'une collaboration intercantonale ou intercommunale</p> <p>Mitwirkung in Kommissionen und anderen Organen des Bundes, eines Kantons, einer Gemeinde oder einer interkantonalen oder interkommunalen Zusammenarbeit</p>	Commune de Treyvaux	Commission d'aménagement	Président
<p>d) les fonctions politiques exercées</p> <p>politische Ämter</p>	<p>Commune de Treyvaux</p> <p>Parti PDC</p>	<p>Conseil communal</p> <p>Section Treyvaux</p>	<p>Conseiller</p> <p>Membre</p>
<p>e) les fonctions permanentes de direction ou de conseil assumées pour le compte de groupes d'intérêts</p> <p>dauernde Leitungs- oder Beratungstätigkeiten für Interessengruppen</p>			

Lieu et date - Ort und Datum : Treyvaux le 14 novembre 2011

Signature – Unterschrift



Formulaire individuel - Individuelles Formular

**Registre des intérêts - Verzeichnis der Interessenbindungen**

*Ce formulaire est à retourner à la Préfecture de votre district  
Dieses Formular ist dem Oberamt Ihres Bezirks zurückzuschicken*

Nom – Name: Waeber

Prénom - Vorname: Jean-Joseph

Commune de : Treyvaux  
Gemeinde

**Loi du 9 septembre 2009 sur l'information et l'accès aux documents**

**Art. 13** Registre des intérêts

Les liens particuliers qui rattachent les membres du Grand Conseil, les membres du Conseil d'Etat, les préfets et les membres des conseils communaux à des intérêts privés ou publics sont enregistrés et mis à la disposition du public de manière appropriée.

Les intérêts suivants doivent, au moment de l'entrée en fonction des personnes concernées et lors de chaque modification, être signalés à l'organe chargé de la tenue du registre (pour les député-e-s : le Secrétariat du Grand Conseil) :

**Gesetz vom 9. September 2009 über die Information und den Zugang zu Dokumenten**

**Art. 13** Verzeichnis der Interessenbindungen

Die privaten und öffentlichen Interessenbindungen der Mitglieder des Grossen Rates und des Staatsrats, der Oberamtmänner und der Mitglieder der Gemeinderäte werden eingetragen und der Öffentlichkeit auf geeignete Weise zugänglich gemacht.

Bei Amtsantritt der betreffenden Personen sowie bei jeder Änderung müssen dem registerführenden Organ (für die Mitglieder des Grossen Rates: Sekretariat des Grossen Rates) folgende Interessenbindungen gemeldet werden:

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
a) les activités professionnelles berufliche Tätigkeiten	AGRICULTEUR	indépendant	Multitâche
b) les fonctions assumées au sein d'organes de direction, de surveillance ou de conseil dans des personnes morales de droit privé ou de droit public	Fondation St Pierre de Treyvaux Syndicat agricole de Treyvaux	Comité Commission de vérification	Trésorier membre

	Entité - Entität	Organe - Organ	Fonction - Funktion
Tätigkeiten in Führungs- und Aufsichtsgremien sowie Beiräten juristischer Personen des privaten und des öffentlichen Rechts	Syndicat D'élevage Holstein de Treyvaux	Comité	Secrétaire-Caissier
c) les fonctions assumées au sein de commissions ou d'autres organes de la Confédération, d'un canton, d'une commune ou d'une collaboration intercantonale ou intercommunale  Mitwirkung in Kommissionen und anderen Organen des Bundes, eines Kantons, einer Gemeinde oder einer interkantonalen oder interkommunalen Zusammenarbeit			
d) les fonctions politiques exercées  politische Ämter			
e) les fonctions permanentes de direction ou de conseil assumées pour le compte de groupes d'intérêts  dauernde Leitungs- oder Beratungstätigkeiten für Interessengruppen			

Lieu et date - Ort und Datum :

Treyvaux, Le 15 novembre 2011

Signature – Unterschrift :

